



Latvijas Republikas Valsts prezidenta kanceleja Prezidenta preses dienests

Pils laukums 3, Rīga-50, LV-1900, tālr. 7092122, fakss 7320404,
prese@president.lv, www.president.lv

Latvijas Valsts prezidentes Vairas Viķes-Freibergas uzruna NATO galotņu sanāksmes Transformācijas izstādes atklāšanā Olimpiskajā centrā 2006. gada 28. novembrī

(tulkojums latviski)

Ģenerālsēkretāra kungs (*NATO ģenerālsēkretārs Jāps de Hops Šēfers*),

Šēferes kundze,

Ģenerāļi,

Ekselences,

Dāmas un kungi!

Latvija ir gandarīta uzņemt šo nozīmīgo pasākumu un nodrošināt telpas šai ievērojamajai izstādei. Es domāju, ka, staigājot pa šīm zālēm, jūs redzēsiet, cik lielā mērā NATO kā alianse atbilst modernā laikmeta izaicinājumiem; kā tā reaģē, un dara to radikāli, uz mainīgajām vajadzībām un mainīgajiem draudiem un dara to atbilstoši savu dalībvalstu demokrātiskajām tradīcijām un atbilstoši nepieciešamībai informēt savus pilsoņus. Man šķiet, mums ir informācijas nodrošināšanas kārtība, kas ir neatņemama militārās jomas sastāvdaļa demokrātiskā sabiedrībā, kur tā pakļauta civilai pārvaldei.

Es varu runāt par to kā persona, kas ir oficiāli iecelta par bruņoto spēku vadītāju Latvijā. Kad es stājos amatā, man daži cilvēki jautāja, kā es varu uzņemt šādu lomu, ja neesmu ne dienējusi armijā, ne arī ieguvusi militāro izglītību. Tomēr tā nav jautājuma būtība. Mums ir militārās spējas un bruņotie spēki, kuros ir cilvēki, arī sievietes, kas ir profesionāļi, kas ir tam sagatavoti, bet demokrātiskās sabiedrībās viņi strādā valsts un valdību vadītāju un viņu ievēlēto pārstāvju vadībā. Bet lēmumi, ko viņu pārstāvji pieņem – tādi, kas tiks pieņemti no šī vakara NATO galotņu sanāksmē, būs jāīsteno reālajā dzīvē un tas, ko jūs redzat šajā izstādē, ir tikai daži no šo lēmumu īstenošanas aspektiem.

Es gribētu izmantot šo iespēju izteikt visdziļāko apbrīnu NATO galvenajai mītnē par šīs izstādes sagatavošanu, kā arī augstu novērtēt NATO militārās tradīcijas, jo NATO, arvien pārveidojoties, ir palīdzējusi Latvijai, kas tikai pirms 15 gadiem atguva neatkarību, izveidot savus bruņotos spēkus, sākot no gandrīz nekā un darot to arvien pieskaņojoties un pārveidojoties saskaņā ar moderno pasauli. Mēs tagad esam lepnī būt šīs alianses sastāvdaļa, lepnī nākt ar savu ieguldījumu. Mums šeit ir sava izstāde. Mēs parādīsim arī Latvijas spēju pieskaņoties mainīgajai pasaulei. Un svarīgākais mums ir tas, ka mēs esam līdzīgi domājošu demokrātisku valstu ģimenes daļa un šīs ģimenes rūpes par drošību nozīmē, ka mums visiem jāstrādā kopā – politiķiem, militārajam personālam, preseī, plašsaziņas līdzekļiem, pilsoņiem, kas dodas uz vēlēšanām un ievēl savus pārstāvjus, cilvēkiem savā ikdienas dzīvē. Atvērtā, demokrātiskā sabiedrībā mums katram ir sava loma un tādā aliansē kā NATO visām valstīm – lielām un mazām – ir sava loma saskaņā ar savu spēju sniegt ieguldījumu. Latvijas gadījumā mēs jūtam, ka sniedzam ieguldījumu saskaņā ar mūsu valsts lielumu un šī ir patiesi koleģiāla līdzīgi domājošo apvienošanās – tās ir valstis ar līdzīgām vērtībām, un es esmu pārliecināta, ka šī alianse turpinās pārveidoties turpmākajos gados. NATO aliansei piemīt fantastiskā spēja paveikt lielas lietas, tā spēj pieskaņoties mainīgiem apstākļiem, un mums visiem jāstrādā kopā, lai sasniegtu šo mērķi. Liels paldies jums.